

АДМИНИСТРАТИВНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИМЕНЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И РЕСПУБЛИКОЙ МОЛДОВА В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

В рамках осуществления Соглашения в области социальной защиты, заключенном между Литовской Республикой и Республикой Молдова в г. Кишинэу 1 октября 2014 года (далее именуется – Соглашение), а также руководствуясь статьей 14 Соглашения, Министерство социальной защиты и труда Литовской Республики и Министерство труда, социальной защиты и семьи Республики Молдова (далее именуются – компетентные органы) согласились о нижеследующем:

I. Общие положения

Статья 1

Использование терминов

1. Термины, используемые в настоящем Административном соглашении, совпадают с терминами, используемыми в статье 1 Соглашения.

2. Другие термины, используемые в настоящем Административном соглашении, имеют значение, которое определено законодательством соответствующей Стороны.

Статья 2

Предмет Административного соглашения

Настоящее Административное соглашение регулирует порядок реализации Соглашения.

Статья 3

Компетентные учреждения

Компетентными учреждениями, указанными в статье 14 Соглашения, являются:

в Литовской Республике:

– Управление фонда государственного социального страхования при Министерстве социальной защиты и труда – по вопросам взыскания взносов государственного социального страхования;

– Служба заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования – по вопросам назначения и выплаты пенсий, а также определения применимого законодательства;

– Служба установления недуга и трудоспособности при Министерстве социальной защиты и труда – по вопросам установления недуга и трудоспособности;

в Республике Молдова:

– Национальная касса социального страхования – по вопросам взыскания взносов государственного социального страхования, назначения и выплаты пенсий, а также определения применимого законодательства;

– Национальный консилиум установления ограничения возможностей и трудоспособности – по вопросам установления ограничения возможностей и трудоспособности.

Статья 4

Применяемые формы документов (формуляры)

1. В целях применения Соглашения и настоящего Административного соглашения компетентные учреждения Сторон используют следующие формы документов (формуляры): о применимом законодательстве, о назначении пенсии, об учитываемом (учтенном) страховом стаже, о предоставлении информации, об установлении недуга/ограничения возможностей и трудоспособности, о назначении или отказе в назначении пенсии, платежные ведомости, акты сверки, о выплате неполученных сумм пенсии в связи со смертью пенсионера, о переводе назначенной пенсии.

2. До вступления в силу настоящего Административного соглашения компетентные учреждения Сторон согласуют формы документов (формуляры), предусмотренные в части 1 настоящей статьи.

II. Применимое законодательство

Статья 5

Выдача формуляров о применимом законодательстве

1. В рамках применения положений статей 6 и 7 Соглашения компетентное учреждение Стороны выдает заинтересованному лицу формуляр о применимом законодательстве.

2. Формуляр, указанный в части 1 настоящей статьи, выдается следующими учреждениями:

в Литовской Республике – Службой заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования;

в Республике Молдова – Национальной кассой социального страхования.

III. Порядок назначения и выплаты пенсий

Статья 6

Рассмотрение заявления

1. Лицо, которое на основании Соглашения имеет право на пенсионное обеспечение, должно подать заявление с приложением всех необходимых документов:

в Литовской Республике – в Службу заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования или территориальный отдел Управления фонда государственного социального страхования по месту жительства;

в Республике Молдова – в Национальную кассу социального страхования.

2. После получения заявления с приложением всех документов, необходимых для назначения и (или) выплаты пенсии, компетентное учреждение одной Стороны обязано в течении 20 рабочих дней выслать компетентному учреждению другой Стороны информацию, необходимую для назначения пенсии.

3. После получения заявления о назначении/продлении пенсии по утрате трудоспособности/пенсии по инвалидности компетентное учреждение по назначению пенсии одной Стороны обязано в течении 5 рабочих дней обратиться в компетентное учреждение той же Стороны, занимающиеся вопросами установления уровня трудоспособности/степени ограничения возможностей и трудоспособности за формуляром с документально подтвержденной информацией о состоянии здоровья заявителя. Компетентное учреждение по назначению пенсии одной Стороны пересылает полученный заполненный формуляр компетентному учреждению по назначению пенсии другой Стороны вместе с документами, необходимыми для назначения пенсии.

4. После получения формуляра и необходимой информации компетентное учреждение другой Стороны должно установить наличие у заявителя права на пенсию, после чего информировать компетентное учреждение первой Стороны о принятом решении относительно назначении/продлении или отказа в назначении/продлении пенсии. Данное решение принимается компетентным учреждением в сроки, установленные национальным законодательством.

Статья 7

Порядок выплаты пенсий

1. Компетентное учреждение одной Стороны на основании платежной ведомости ежемесячно производит выплату пенсий лицам, имеющим на них право, место жительства которых находится на территории другой Стороны, через компетентное учреждение той Стороны.

2. Перевод сумм пенсий осуществляется в евро по курсу валют, официально опубликованному соответственно Банком Литвы и Национальным Банком Молдовы и действующему на день составления платежной ведомости.

3. В платежной ведомости компетентное учреждение указывает суммы пенсий, подлежащие выплате, в национальной валюте Стороны и в евро.

4. Платежная ведомость за текущий месяц направляется компетентному учреждению другой Стороны в двух подлинных экземплярах не позднее 15-го числа текущего месяца. Компетентное учреждение одной Стороны перечисляет средства для выплаты пенсий на банковский счет компетентного учреждения другой Стороны не позднее 18-го числа текущего месяца. Если 15-ое или 18-ое число приходятся на нерабочий день, платежная ведомость направляется и, соответственно, средства перечисляются до конца последнего рабочего дня, предшествующего 15-му или 18-му числу месяца.

5. Компетентные учреждения уведомляют друг друга о номерах их счетов и реквизитах обслуживающих банков.

6. После получения платежной ведомости и поступления подлежащих выплате средств соответствующее компетентное учреждение незамедлительно выплачивает суммы пенсий указанным в платежной ведомости лицам в соответствии с нормами применяемого

законодательства. Компетентное учреждение несет ответственность за правильную и своевременную выплату пенсий.

7. Компетентные учреждения Сторон возвращают друг другу вторые экземпляры платежных ведомостей с указанием в них выплаченных/невыплаченных сумм до конца месяца, следующего за месяцем, за который произведена выплата.

8. Служба заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования при выплате (переводе) сумм пенсий несет расходы, связанные с:

- перечислением на банковский счет Национальной кассы социального страхования денежных средств, которые предусмотрены для выплаты назначенных в Литовской Республике пенсий лицам, место жительства которых находится на территории Республики Молдова;

- выплатой пенсий, которые назначены в Республике Молдова лицам, место жительства которых находится на территории Литовской Республики.

Национальная касса социального страхования при выплате (переводе) сумм пенсий несет расходы, связанные с:

- перечислением на банковский счет Службы заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования денежных средств, которые предусмотрены для выплаты назначенных в Республике Молдова пенсий лицам, место жительства которых находится на территории Литовской Республики;

- выплатой пенсий, которые назначены в Литовской Республике лицам, место жительства которых находится на территории Республики Молдова.

9. Невыплаченные суммы пенсий засчитываются в счет средств на выплату пенсий в следующем месяце.

10. Ежегодно Служба заграничных выплат Управления фонда государственного социального страхования и Национальная касса социального страхования обмениваются актами сверки израсходованных сумм на выплату пенсий за прошедший год. Акт сверки составляется в двух подлинных экземплярах и направляется компетентному учреждению другой Стороны не позднее 31 января года, следующего за отчетным. После подписания один экземпляр акта сверки возвращается компетентному учреждению первой Стороны не позднее 1 марта этого года.

Статья 8

Порядок пересмотра пенсии на основании части 3 статьи 23 Соглашения

1. В целях выбора лицом варианта пенсионного обеспечения на основании части 3 статьи 23 Соглашения в необходимых случаях до принятия решения о пересмотре пенсии компетентные учреждения Сторон обмениваются соответствующей информацией.

2. Для проведения расчетов размера пенсии компетентное учреждение Стороны, на территории которой находится место жительства лица, в случае наличия у него страхового стажа на территории другой Стороны, заполняет формуляр о назначении пенсии (с пометкой: «Предварительный расчет по Соглашению»).

3. Формуляр, указанный в части 2 настоящей статьи, вместе с формуляром об учитываемом (учтенном) страховом стаже, необходимым для возможного суммирования периодов страхового стажа в целях определения права на пенсию согласно

законодательству Сторон, а также с документами, необходимыми для назначения пенсии, в течение 20 рабочих дней со дня их приема направляется компетентному учреждению другой Стороны.

4. Компетентное учреждение Стороны, получившее формуляр о назначении пенсии, после проведения расчетов информирует об их результатах в течение 10 рабочих дней компетентное учреждение другой Стороны и направляет ему формуляр об учитываемом (учтенном) страховом стаже.

5. Информация о предварительном размере пенсии предоставляется в национальной валюте Сторон и в евро.

6. О предварительных результатах расчета размера пенсии лицо извещается компетентным учреждением Стороны по его месту жительства.

7. Лицо, информированное о результатах предварительного расчета, может подать заявление о пересмотре пенсии, на основании которого компетентное учреждение одной Стороны направляет формуляр о назначении пенсии (с пометкой: «Пересмотр по Соглашению») компетентному учреждению другой Стороны.

IV. Сотрудничество компетентных учреждений

Статья 9

Обмен документами и информацией

1. Компетентные учреждения Сторон обмениваются документами, необходимыми для установления уровня трудоспособности/степени ограничения возможностей и трудоспособности, а также для назначения и выплаты пенсий.

2. Компетентные учреждения Сторон обмениваются информацией об обстоятельствах, имеющих значение для назначения пенсий или прекращения их выплаты в течении 10 рабочих дней со дня ее получения.

3. Компетентное учреждение одной Стороны передает запрошенную информацию, компетентному учреждению другой Стороны в течение 30 календарных дней со дня получения запроса.

4. В случае возникновения сомнений по поводу подлинности информации, полученной согласно частям 2 и 3 статьи 6 настоящего Административного соглашения, компетентное учреждение одной Стороны может подать запрос компетентному учреждению другой Стороны о проверке данной информации. В таком случае сроки, указанные в частях 2 и 3 статьи 6, начинаются со дня получения ответа из компетентного учреждения другой Стороны.

V. Заключительные положения

Статья 10

Внесение изменений и дополнений

По взаимному согласию компетентных органов Сторон в настоящее Административное соглашение могут быть внесены изменения и дополнения посредством дополнительных протоколов.

Статья 11

Разрешение разногласий

1. Вопросы и разногласия, возникшие по поводу применения настоящего Административного соглашения или толкования его положений, решаются компетентными органами Сторон путем консультаций и прямых переговоров.
2. При необходимости компетентные органы согласуют в письменном виде общие разъяснения относительно практического применения настоящего Административного соглашения.

Статья 12


Вступление в силу и срок действия

Настоящее Административное соглашение вступает в силу со дня вступления в силу Соглашения и будет действовать в течение срока действия Соглашения.

Совершено в г. Кишинэу, 1 октября 2014 года в двух подлинных экземплярах, каждый на литовском, румынском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Административного соглашения за основу принимается текст на русском языке.

От имени

Министерства социальной защиты и труда
Литовской Республики



От имени

Министерства труда, социальной защиты и
семьи Республики Молдова

